Z m l u v a

č. 37629/2020/710

o poskytnutí dotácie na platby poistného v poľnohospodárskej prvovýrobe v znení dodatku č. 2

zmysle výnosu Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky z 10. decembra 2014 č. 660/2014-100 o poskytovaní podpory v poľnohospodárstve, potravinárstve, lesnom hospodárstve a rybnom hospodárstve (ďalej len "výnos"), podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon č. 513/1991 Zb.") v spojení so zákonom č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon č. 358/2015 Z. z."), zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon č. 523/2004 Z. z.), zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "zákon č. 357/2015.Z. z."), v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis (Ú. v. EÚ L 352/1, 24.12.2013), (ďalej len "nariadenie Komisie č. 1407/2013"), v zmysle Schémy štátnej pomoci na platby poistného v poľnohospodárskej prvovýrobe v znení dodatku č. 2 číslo schémy SA.58749 (2020/XA). (ďalej len "schéma")

(ďalej len "**zmluva")**

Poskytovateľ pomoci: **Pôdohospodárska platobná agentúra**
Sídlo: Hraničná 12, 815 26 Bratislava
IČO: 30 794 323
Štatutárny orgán: Ing. Tibor Guniš, generálny riaditeľ

Rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. o Pôdohospodárskej platobnej agentúre, o podpore podnikania v pôdohospodárstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon č. 473/2003 Z. z.") s pôsobnosťou podľa zákona č. 280/2017 Z. z. o poskytovaní podpory a dotácie v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka a o zmene zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 280/2017 Z. z.").
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

Vykonávateľ Schémy štátnej pomoci na na platby poistného v poľnohospodárskej prvovýrobe v znení dodatku č. 2 číslo schémy SA.58749 (2020/XA)
Číslo účtu:
výdavkový: SK86 8180 0000 0070 0007 1142

příjmový: SK50 8180 0000 0070 0015 6568
bežný: SK41 8180 0000 0070 0046 9943

(ďalej len "**PPA**")

Príjemca dotácie: **Poľnohospodárske družstvo Žaškov**
sídlo: Družstevná 591/25, 02721 Žaškov
IČO: 00651141
IČ DPH: SK2020424274
štatutárny orgán: Ing. Vladimír Krížo, predseda
Anna Farková, podpredseda
kontaktné údaje - tel./fax/e-mail:
registrácia: obchodný register Okresného súdu Žilina,
oddiel, vložka č.: Dr, 196/L
bankové spojenie:
číslo účtu:
evidenčné číslo žiadosti: 37629/2020/710

(ďalej len "**príjemca**")

Príjemca a PPA ďalej jednotlivo ako "zmluvná strana", spolu ako "zmluvné strany".

Článok I.

Predmet zmluvy a účel dotácie

1. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi PPA ako poskytovateľom štátnej pomoci podľa Schémy štátnej pomoci na platby poistného v poľnohospodárskej prvovýrobe v znení dodatku č. 2, číslo schémy: SA.58749 (2020/XA) a príjemcom pri poskytnutí dotácie na platby poistného (ďalej len "dotácia") zo strany PPA na účet príjemcu.
2. Účelom poskytnutia dotácie je podporiť podnik pôsobiaci v odvetví poľnohospodárskej prvovýroby formou úhrady časti poistného zo štátneho rozpočtu, ktoré kryje straty spôsobené:
    a. prírodnými katastrofami, podľa článku 2 ods. 9 nariadenia Komisie (EÚ) č. 702/2014 z 25. júna 2014, ktorým sa určité kategórie pomoci v odvetví poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach vyhlasujú sa zlučiteľné s vnútorným trhom pri uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len "nariadenie Komisie"),
    b. nepriaznivými poveternostnými udalosťami, ktoré možno prirovnať k prírodnej katastrofe, podľa článku 2 ods. 16 nariadenia Komisie, a inými nepriaznivými poveternostnými udalosťami, podľa článku 2 ods. 17 nariadenia Komisie,
    c. výskytom chorôb zvierat alebo škodcov rastlín, podľa článku 2 ods. 18 nariadenia Komisie,
    d. vplyvom chránených zvierat, podľa článku 2 ods. 49 nariadenia Komisie.
3. Forma pomoci: pomoc je priamou formou štátnej pomoci ako dotácia.
4. Oprávnený príjemca pomoci je podnik definovaný v časti E. schémy.

Článok II.
Termín plnenia

1. PPA sa zaväzuje vyplatiť príjemcovi dotáciu v termíne do 31. 12. 2020.

Článok III.
Výška dotácie

1. PPA sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi dotáciu v sume: 669,96 (slovom: šesťstošesťdesiatdeväť EUR a deväťdesiatšesť eurocentov), a to na príjemcov účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

2. Dotácia je zložená z časti dotácie poskytnutej :

   (1) a) poistenie proti stratám v dôsledku prírodných katastrof, podľa čl.2 ods.9 NK
   - predpokladané oprávnené náklady: 1 482,59 EUR
   - výška požadovanej časti dotácie: 963,68 EUR
   - intenzita časti dotácie: 65 %
   - koeficient prepočtu: 0,695212
   - výška priznanej časti dotácie: 669,96 EUR

   Výška požadovanej dotácie celkom: 963,68 EUR

   Výška priznanej dotácie celkom: **669,96 EUR** (ďalej len "dotácia").

Článok IV.
Všeobecné povinnosti príjemcu

1. Príjemca sa zaväzuje po celú dobu platnosti tejto zmluvy plniť povinnosti z nej vyplývajúce a dodržiavať legislatívu EÚ a všeobecne záväzné právne predpisy SR.
2. Príjemca sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne a účinné vynakladanie prostriedkov z poskytnutej dotácie v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z..
3. Dotáciu je príjemca povinný použiť v zmysle výnosu v spojení so schémou, v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. a s článkom I. tejto zmluvy.
4. Príjemca vyhlasuje, že je oprávneným príjemcom v zmysle časti E. schémy a splnil podmienky poskytnutia pomoci uvedené v časti I. schémy.
5. Príjemca v prípade oslovenia je povinný odovzdať požadované štatistické údaje povereným organizáciám. Spracovaním štatistických údajov sú zo strany MPRV SR poverené Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum Lužianky - Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva, obchodná spoločnosť Radela s.

r. o., IČO: 35 694 530, Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora, IČO: 31 826 253 a Agrárna komora Slovenska, IČO: 42 165 083, prostredníctvom príslušných regionálnych komôr. Plnenie tejto povinnosti sa môže zabezpečiť elektronickou komunikáciou (e-mailom).

6. Príjemca vyhlasuje, že nie je podnikom v ťažkostiach v zmysle čl. 2 ods. 18 nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014, a to za predchádzajúce ukončené účtovné obdobie.
7. Príjemca je povinný uchovať doklady týkajúce sa poskytnutej dotácie počas 10 rokov od dátumu prijatia dotácie.
8. Príjemca v súlade s § 14 zákona č. 358/2015 Z. z. a zákona č. 357/2015 Z. z., umožní Ministerstvu pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, PPA, príp. iného kontrolného orgánu oprávneného na výkon kontroly vykonanie kontroly použitia dotácie, oprávnenosti vynaložených nákladov a dodržiavania podmienok poskytnutia dotácie.
9. Pri porušení finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. sa postupuje v zmysle § 31 ods. 2 a násl. zákona č. 523/2004 Z. z..
10. Úrad vládneho auditu v zmysle § 31 ods. 9 zákona č. 523/2004 Z. z. ukladá a vymáha sankcie za porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s finančnými prostriedkami štátneho rozpočtu.
11. Príjemca je povinný umožniť auditujúcemu orgánu, prípadne inej právnickej osobe, podľa § 19 ods. 1 zákona č. 357/2015 Z. z. overiť skutočnosti spojené s vykonaním vládneho auditu poskytnutia pomoci
12. V prípade, že príjemca pripravuje zmenu právnej formy alebo prevod majetku na iný subjekt v dobe pred vyplatením podpory na účet príjemcu, je povinný požiadať PPA o predchádzajúci súhlas na vykonanie zmeny. Základnou podmienkou na udelenie súhlasu na preregistráciu príjemcu je, že nástupnícky subjekt je právnym nástupcom pôvodného príjemcu a prešli naň všetky práva a záväzky pôvodného príjemcu.
13. V prípade, ak príjemcovi vznikol výnos z poskytnutej dotácie, je povinný vykonať odvod z uvedených výnosov vždy štvrťročne, najneskôr do 10 kalendárnych dní po uplynutí príslušného štvrťroka, v prospech účtu SK50 8180 0000 0070 0015 6568 (č. 7000156568/8180 - príjmový účet PPA) a súčasne túto skutočnosť písomne oznámiť PPA formou avíza o vykonanom odvode.
14. Časť nepoužitých prostriedkov od nasledujúceho dňa po nadobudnutí účinnosti zmluvy do konca roka 2020 príjemca odvedie bezodkladne, najneskôr v termíne do 31. 12.2020 na účet č. SK86 8180 0000 0070 0007 1142 (výdavkový účet). Príjemca zároveň písomne oznámi PPA dôvod a výšku vrátenej sumy z poskytnutých finančných prostriedkov (avízom o platbe).
15. Príjemca zúčtuje poskytnutú dotáciu PPA podľa § 8a ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. v termíne **do 15. marca** nasledujúceho rozpočtového roka po roku, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá a súčasne v tomto termíne vráti na účet č. SK41 8180 0000 0070 0046 9943 (bežný účet PPA) nevyčerpané prostriedky vyplývajúce z finančného zúčtovania (avízom o platbe).
16. Príjemca je povinný uvádzať platné, úplné a pravdivé informácie vo všetkých dokumentoch, ktoré je na základe zmluvy povinný predkladať PPA.

17. Príjemca sa zaväzuje v lehote do 3 pracovných dní od vzniku každej novej skutočnosti v súvislosti s poskytnutím dotácie informovať PPA (s preukázateľným doručením) najmä však:
    a) každej zmene identifikačných údajov príjemcu vrátane právneho nástupníctva,
    b) správnom, súdnom, exekučnom alebo inom konaní, ktoré súvisí s predmetom plnenia zmluvy,
    c) vyhlásení konkurzu alebo začatí reštrukturalizačného konania na majetok príjemcu, vstupe príjemcu do likvidácie.
18. Príjemca sa zaväzuje v lehote do 15 pracovných dní od vzniku predmetnej skutočnosti písomne (s preukázateľným doručením) informovať PPA o všetkých ďalších skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na riadne plnenie zmluvy.

Článok V.
Osobitné ustanovenia

1. Na vykonávanie kontroly sa vzťahuje zákon č. 357/2015 Z. z. a zákon č. 358/2015 Z. z..
2. PPA poskytne príjemcovi podporu, ak:
    a) má vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom,
    b) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácií a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku
    c) a nie je voči nemu vedený výkon rozhodnutia
    d) a neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania v zmysle zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
    e) a nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie.
3. PPA je oprávnená v zmysle § 6 a násl. zákona č. 357/2015 Z. z. vykonať u príjemcu finančnú kontrolu.
4. Ak príjemca poruší zákaz nelegálneho zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín podľa zákona č. 82/2005 Z. z. je povinný vrátiť podporu poskytnutú v období 12 mesiacov predchádzajúcich dňu nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty za porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania, a to do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
5. Protimonopolný úrad SR môže v zmysle § 15 zákona č. 358/2015 Z. z. v prípade porušenia povinností uvedených v čl. IV. ods. 10 uložiť príjemcovi pokutu.
6. PPA je povinná zabezpečiť súlad zverejnenej zmluvy so skutočným stavom. V prípade akýchkoľvek odlišností identifikovaných medzi zverejnenou verziou zmluvy a uzatvorenou podpísanou zmluvou platí, že nezverejnené ustanovenie zmluvy nenadobúda účinnosť a pre zmluvné strany z neho neplynú (až do dodatočného zverejnenia opomenutých častí zmluvy) žiadne účinky. Uvedené platí aj napriek skutočnosti, že

nezverejnená informácia je obsiahnutá v uzatvorenej podpísanej zmluve o poskytnutí podpory.

7. Ak niektoré z ustanovení zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
8. Ak zmluva skončí akýmkoľvek spôsobom, ostávajú v platnosti tie ustanovenia zmluvy, ktoré podľa prejavenej vôle zmluvných strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.
9. Pre doručenie akejkoľvek písomnosti, vrátane odstúpenia od zmluvy platí, že povinnosť doručenia písomnosti je splnená dňom, keď ju adresát prevezme, odmietne prevziať alebo dňom, keď ju pošta vrátila odosielajúcej strane ako nedoručenú.

Článok VI.
Zmluvná pokuta

1. Príjemca berie na vedomie, že každé podstatné porušenie zmluvy zo strany príjemcu PPA považuje za porušenie finančnej disciplíny v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. a môže mať za následok príslušné sankcie (ukončenie zmluvy, vrátenie vyplatenej dotácie vrátane penále, posudzovanie trestnoprávnej zodpovednosti).
2. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa pokladá nedodržanie podmienok zo strany príjemcu, ktoré mu vyplývajú zo zmluvy, najmä ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov predložených príjemcom.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom je príjemca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20 % z dotácie. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody a povinnosť vrátiť neoprávnene poskytnutú dotáciu.

Článok VII.
Ukončenie zmluvy

1. Záväzky zo zmluvy zanikajú splnením povinností príjemcu uvedených v tejto zmluve, najneskôr však 31. marca 2020, s výnimkou ustanovenia čl. IV. ods. 8 tejto zmluvy, kde záväzky zo zmluvy zanikajú po uplynutí 10 rokov od prijatia dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy pred uplynutím doby trvania záväzkov zo zmluvy môže dôjsť:
   a) písomnou dohodou zmluvných strán; dohoda zo strany PPA je možná, iba ak sú vzájomné finančné záväzky zmluvných strán vysporiadané, prípadne zo strany PPA nebola dotácia vyplatená,
   b) odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán v zmysle ustanovenia § 344 a nasl. č. 513/1991 Z. z..

3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou príjemcu vrátiť PPA celú vyplatenú dotáciu, na ktorú po odstúpení od zmluvy stratil právny nárok, vrátane penále. Ustanovenia č. 513/1991 Z. z. o náhrade škody týmto nie sú dotknuté.
4. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa pokladá:
   a) porušenie nasledovných ustanovení zmluvy: čl. IV,
   b) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov, predložených PPA zo strany príjemcu.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzky vyplývajúce zo zmluvy zanikajú dňom vstupu príjemcu do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu na majetok príjemcu, ak k vstupu príjemcu do likvidácie a k vyhláseniu konkurzu došlo v období do vyplatenia dotácie.

Článok VIII.
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „zákon č. 40/1964 Zb.") táto zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon č. 211/2000 Z. z.").
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia zmluvy do troch mesiacov od jej uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb., že k uzavretiu zmluvy nedošlo.
4. Príjemca vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním osobných údajov uvedených v tejto zmluve v súlade s ustanovením zákona č.18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nariadením európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES. Prehľad spracovateľských činností osobných údajov je dostupný na webom sídle PPA.
5. V prípade sporu, týkajúceho sa nezverejňovaných údajov uvedených v tejto zmluve, sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto zmluvy uloženej u PPA.
6. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej písomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku k zmluve, podpísaného zmluvnými stranami. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
7. Práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
8. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po jednom vyhotovení obdrží každá zmluvná strana.

9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
10. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

Za poskytovateľa dňa:

Za príjemcu dňa:

....

Ing. Tibor Guniš

generálny riaditeľ
Pôdohospodárska platobná agentúra

Ing. Vladimír Krížo, predseda
Anna Farková, podpredseda

Poľnohospodárske družstvo Žaškov